



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

# ARAMAIC

To resuscitate an intangible cultural heritage of humanity

# PROJECT



[AP 71 - Rev. Fr. Saji Mattathil in conversation with Dr. Joseph J. Palackal](#)

To Subscribe Aramaic Project Videos



<b>Call Number</b>	AP 71
<b>Part Number</b>	<a href="#">Part I – Syro Malabar Church</a>
<b>Title</b>	Rev. Fr. Saji Mattathil in conversation with Dr. Joseph J. Palackal
<b>Duration</b>	48:08
<b>Place of Recording</b>	St. John Damasceno College, Via Boccea, Rome.
<b>Date of Recording</b>	19 Mach 2017
<b>Youtube URL</b>	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=oFZuUsMIXq0&amp;t">https://www.youtube.com/watch?v=oFZuUsMIXq0&amp;t</a>
<b>Video Segment(s)</b>	AP 71a, 71b

## Notes

Rev. Fr. Saji Mattathil in conversation with Dr. Joseph J. Palackal at [St. John Damasceno College, Via Boccea, Rome](#)

Dr. Joseph J. Palackal, CMI

## Video Segments

- [AP 71a](#) - Fr. Varghese (Saji) Mattathil sings "[Walalam Almeen](#)." A unique chant from Raza
- [AP 71b](#) - Fr. Saji (Varghese Mattathil) sings the Syriac alphabet

## Related Videos

- [AP 165](#) - Solemn Qurbana in Syriac. Fr. Saji Mattathil, Fr. Joseph Pathil
- [AP 165-01](#) - [Puqdankon](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-02](#) - [Theshbohtha](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-03](#) - [Awoond'washmaya](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-04](#) - "[Hayyel Maran](#)." Slotha. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-05](#) - "Mar'ya Mannu." [Psalm](#). Fr. Saji Mattathil.
- [AP 165-06](#) - "[Ualappai](#)" [Slotha](#). Fr. Saji Mattathil.
- [AP 165-07](#) - "[Lakumara](#)" Resurrection Hymn. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-08](#) - "[Athumar](#)." [Slotha](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-09](#) - "[Qandisa Alaha](#)". Trisagion. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-10](#) - [Slotha](#) after [Qandisha](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-11](#) - "[Lakh Marya](#)" [Slotha](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-12](#) - Reading from the [epistle](#). Fr. Saji Mattathil



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

# ARAMAIC

# PROJECT

To resuscitate an intangible cultural heritage of humanity

- [AP 165-13](#) - "[Halleluya](#)". Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-14](#) - Introduction to Gospel Proclamation. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-15](#) - Evangelion. Gospel. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-16](#) - "N'qoom Shapir". [Karoza](#). Prayers of the faithful. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-17](#) - "[Lakh Marya](#)." Slotha. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-18](#) - "Hawlan Mar" Slotha. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-19](#) - "B'dehalsa Veeqara." Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-20](#) - "M'sambaru" [Anthem of the Mysteries](#). Fr. Saji Pathil
- [AP 165-21](#) - "[Shuwha Lawa](#)." Commemoration Hymn. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-22](#) - "[M'haymninan](#)" The Creed. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-23](#) - "[U'naseq Lakh](#)." Slotha, [exchange of peace](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-24](#) - "[Thaibuseh](#)" Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-25](#) - "[Qadh Kayen](#)." Holy, Holy, Holy. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-26](#) - "[Awdinan Mar](#)." Institution narrative. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-27](#) - "[U'al Appai](#)." Slotha. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-28](#) - "[Barekmar](#)." Slotha. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-29](#) - "Nese Mar." [Epiclesis](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-30](#) - "[Kadh Masqeenan](#)." Slotha. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-31](#) - "[Raheem alain](#)." Penitential psalm. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-32](#) - "[Barekh Mar](#)." Slotha. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-33](#) - "[Ennanaa](#)." "I am the living bread." Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-34](#) - "[Thaibuse](#)." Peace greeting. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-35](#) - "[Rahme Suqaana](#)." Rite of reconciliation. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-36](#) - "[Waswa lan](#)." Slotha (Prayer). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-37](#) - "[Awun d'washmaya](#)." Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-38](#) - "[En Marya](#)." Slotha (prayer). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-39](#) - "[Mauhawsa](#)." Slotha (prayer) . Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-40](#) - "[A'hai Qambel](#)." Deacon's invitation to communion. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-41](#) - "[Maran Isho](#)." POst communion song. Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-42](#) - "[Theshbohtha](#)." Slotha (prayer). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-43](#) - [Awun d'wsmayya](#). Fr. Saji Mattathil
- [AP 165-44](#) - "[Ladhasi](#)." Slotha. Fr. Saji Mattathil
- [AP 216](#) - आवून द'वशमय्या Our Father in Syriac, with Hindi transliteration and translation



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

# ARAMAIC

To resuscitate an intangible cultural heritage of humanity

# PROJECT

## User Comments

- Indeed it was an experience worth cherishing in every way - not only in terms of evoking piety and elevating one into higher levels of spirituality, but also the way the Syriac language strikes an inner chord. Heartfelt thanks to Rev Mattathil Varghese Kathanar and the choir lead by Jones Kalarickal. Also appreciate the untiring efforts of Rev Palackal Ouseph Kathanar, who leaves no stone unturned in the path of revival of this ancient heritage of ours. As mentioned it's a historic event and a heavenly blessing that happened on the feast of Dukhrana. Probably it would be the Diaspora that's going to be in the forefront of this movement. - This event being a source of inspiration for the young Syro Malabareans to reclaim their patrimony. Syriac could after all turn out to be a unifying factor and I suppose the concerned holding responsible offices would consider this -instead of pushing Malayalam. Even in Kerala, the new CBSE generation is not comfortable with Malayalam - **Dr. Amel Antony** - Sept- 10 -2018
- Those memorable days...I can't forget... evening practices...Sajiachan...and also I thank God for selecting me for even I have no background of singing...and be there as Shamshana....for an uncountable number of masses..... **Akhil John** - Oct 26, 2018

© Copyright: [Christian Musicological Society of India](http://www.TheCMSIndia.org). Do not use any part of this article without prior written permission from the [Christian Musicological Society of India](http://www.TheCMSIndia.org). For permission please send request to [info@thecmsindia.org](mailto:info@thecmsindia.org)